



## США поддерживают Президента Грузии и демократические процессы в стране

- Хочу заверить Вас в своей личной поддержке и поддержке происходящих в Вашей стране демократических процессов, переиспит всех лиц в администрации США или в Сенате, что так же твердо поддерживает Вас лично и эти процессы. - так начал беседу с Президентом Грузии Эдуардом Шеварднадзе сенатор Соединенных Штатов Америки Джон МакКейн на состоявшейся шестого октября встрече. Он подчеркнул, почему почитает за честь каждую встречу с Эдуардом Шеварднадзе: «Каждый из нас в глубине души хочет утвердить за собой свое место в истории. Я неоднократно гово-

рил, что Вы, господин Президент, свое особое место уже заняли, поскольку своей деятельностью изменили и преобразовали мир». «Слетка проблемным вопросом назвал сенатор МакКейн главному тему своего визита в Грузию – подготовку к выборам. Он заявил, что «действующие в Грузии оппозиционные партии выражают обеспокоенность в связи с разными вопросами, но главный из них – список избирателей». По информации сенатора, и председатель Центральной избирательной комиссии и Государственный министр выразили на встрече с ним уверенность, что эта проблема будет решена.

Президент Грузии ознакомил гостя с полной и исчерпывающей картиной того, как идет подготовка к демократическому проведению выборов. По его оценке, этот процесс – в пределах нормы. «Наше государство – страна сравнительно новой демократии. Процесс пока даже не завершен. Предстоит решить немало проблем. Что касается справедливости и объективности выборов, мы в этом заинтересованы не меньше других, особенно я, поскольку не баллотируюсь и не хочу оставить наследие, которое потом дорого обойдется стране», - однозначно отметил Президент Грузии.

Эдуард Шеварднадзе говорил о претензиях, которые предъявляют властям оппозиционные партии, хотя бы даже в связи со списками. Он отметил, что ведется очень интенсивная работа по учету граждан Грузии за границей и она завершится за несколько дней. По словам Президента, процесс уточнения списков пока продолжается. Президент Грузии выразил удовлетворенность в связи с тем, что очень большую заинтересованность к предстоящим выборам проявляют международные наблюдатели. «Ваша заинтересованность вполне правильна и понятна, поскольку вы помогаете Грузии. Без

этой помощи Грузинского государства не существовало бы», - заявил Эдуард Шеварднадзе и выразил гостю благодарность за поддержку и содействие. На встрече речь шла также о проблемах регионального значения и вопросах двустороннего сотрудничества. От имени Сената Джон МакКейн поблагодарил Президента Грузии за то, что грузинские солдаты бои с американцами защищают процесс демократизации в Ираке. Пресс-служба Президента Грузии – Сакиформи

Продолжение темы - на 5-й стр.

## «Мы не допустим дестабилизации в Грузии»

Вчера Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе провел брифинг и ответил на вопросы журналистов.

- В Грузии находится доволно представительная делегация из США во главе с сенатором МакКейном. Он встретился с представителями оппозиционных партий, которые, как известно, дают достаточно острые оценки действиям властей. Какие гарантии требует американская сторона в связи с выборами?

- Из США прибыла авторитетная делегация. С сенатором МакКейном я встретился сегодня. Это – очень известная личность, герой США, воевал во Вьетнаме, как известно, был кандидатом в президенты. К Грузии он относится хорошо. Хотя его хорошее расположение не означает, что если мы плохо проведем выборы, его оценки будут положительными. Они будут объективными.

В группу входят также господин Джон МакКаз Шлихтман, господин Элзбетт, очень известный политик и писатель, и другие. Беседа будет идти о тех гарантиях, которыми мы располагаем для справедливости и объективности проведения выборов, в полном соответствии с нашим законодательством. Главной темой будут выборы.

- В связи с возможной

дестабилизацией Вы сегодня говорили о том, что будут приняты все необходимые меры... Я сегодня говорил о том, что необходимо с уважением относиться к тем законам, которые регулируют избирательную кампанию, отношения между властями и политическими партиями. Вне зависимости от того, кого они представляют, - правительственный блок или оппозицию – закон регулирует все. Есть закон, принятый пять лет назад, затем определенные изменения были внесены в Избирательный кодекс. Однако и изменения, и закон предусматривают, что между политическими партиями и властями должны быть определенные отношения. Если хотите провести митинг, перекройте улицу и так далее, то необходимо сделать заявление и заранее – за два-три дня – представить его местным властям. Если можно будет предотвратить это – хорошо, если нет, то, по крайней мере, не будет незаконно. Закон, повторю, все регулирует. Если он будет соблюдаться, то опасности дестабилизации не будет. Хочу заявить, что мы не допустим дестабилизации в Грузии. В старое время Грузия больше

не вернется. Наш народ этого не хочет. Во всех случаях стабильность должна быть гарантирована. Грузинский народ уже не подержит и не примет участия. Мы никому не дадим права нарушать стабильность.

- Нино Бурджанадзе заявила, что она считает нужным собрать Совет Национальной безопасности в расширенном формате, так как рассматривает конкретную информацию о механизмах фальсификации... - Я ничего не могу сказать о том, что желает Нино Бурджанадзе. Я не знаю, чего она хочет... Если хочет участвовать в заседании правительства – ее место здесь гарантировано. Она является членом Совета Национальной безопасности и может присутствовать на его заседаниях.

Что касается расширенного совещания, то я сегодня утром заявил: спланируюсь к тому, что в большом зале, вмещающем 800 человек, несколько трудно говорить о конкретике. Вероятно, отдам предпочтение встречам в ведомствах. Например, в Министерстве внутренних дел, где соберутся начальники отделов полиции, руководители подразделений, представители центрального аппарата.



Разговор будет о роли полиции, ее функции в нормальном проведении выборов. Повторю – наше главное требование, когда мы говорим о роли полиции и других правоохранительных органов. Если не будет порядка, излишне говорить о справедливых выборах.

- Насколько Вы удовлетворены тем списком, который представил правительственным блоком?

- Что касается списка, представленного прави-

тельством блоком по моему предложению, то я его просмотрел дважды. Наверно будет сказать, что он написан много. Над ним работали много людей. Неплохой список. Некоторые находятся в первых рядах, некоторые – в конце. Есть и такие, которые остались вне списка. По достоинству они должны были быть включены, а в 1996 году – дипломатическую академию Министерства иностранных дел России по специальным международным экономическим отношениям. Трудовую деятельность

нам, конечно, мы поможем. Быть может, будут работать у нас, в министерствах и ведомствах. Хочу сделать так, чтобы велье народу, стране люди не чувствовали себя обделенными. Это сделаем обязательно.

- На минувшей неделе Владимир Путин, выступая в Краснодаре, заявил, что проживающие в России турки-месхетинцы имеют право вернуться в Грузию. Он сказал и о том, что Грузия пока не готова

решить это из-за своих внутренних проблем... - Что касается возвращающихся, как мы их называем, турок-месхетинцев, то это наше обязательство. Когда мы вступили в Совет Европы, мы обязались вернуть их в Грузию. Но тогда были определены сроки: если не охаживать, в течение восьми лет. Владимир Путин прав в том отношении, что наше нынешнее положение, в том числе конфликт в Абхазии, грузино-осетинский конфликт, некоторые другие моменты не позволяют нам решить сегодня этот вопрос. Рано или поздно справедливость восторжествует – они должны вернуться. Но сегодня Грузия – и Владимир Путин в этом прав – не готова принять их, вернуть их не само по себе. Придет время, шаг за шагом, постепенно, поэтапно мы будем решать эту проблему. Я не буду Президентом, но грузинский народ все же должен решить эту проблему. И решит.

Между прочим должен сказать, что многие не хотят возвращаться. Имея в виду те проблемы, с которыми мы сталкиваемся – экономические, социальные и другие. Они там живут хорошо, имеют прекрасные дома, земельные участки и так далее. Никто их не призывает вернуться в Грузию. Выступлению Путина надо рассматривать так: он гарантирует им нормаль-

ную жизнь, полную безопасность, пока они будут жить в Краснодарском и Ставропольском краях.

Я ничего плохого не могу сказать в отношении этого выступления Владимира Путина. Уравновешенно, в принципе правильное выступление.

- На прошлой неделе министром обороны России было заявлено, что, в соответствии с военной доктриной страны, будут наноситься превентивные удары по очагам, представляющим угрозу для ее безопасности, даже если они будут находиться в других странах... Грузия уже испытала эти превентивные удары... Ваша позиция... - Здесь надо руководствоваться тем положением, что Грузия никому не угрожала, не угрожает и не намерена угрожать. Никаких проблем для России мы не создавали и не создаем. Были проблемы, связанные с Панкисским уשלем. Думаю, что мы в основном с ними справились. Никаких оснований у руководства России – политического, военного – подозревать у Грузии наличие каких-либо планов, представляющих угрозу для нее, не существует. Поэтому я не рассматриваю эти слова как адресованные Грузии.

Габриел НАМТАЛASHVILI

## Жителям города Рустави

Дорогие руставцы! От всей души поздравляю с замечательным праздником «Руставкалаоба». К сожалению, намного раньше запланированная программа не позволяет мне лично присоединиться к вам вместе с вами праздновать «Руставкалаоба». Желаю вам превозмочь, что, как и каждый грузин или гражданин Грузии, которого радуют процветание и успехи Родины, я всей душой связан с вашим городом. Рустав был и по-прежнему остаётся предельнокой промышленного потенциала нашей страны, то есть ее формирования в мощное, цивилизованное индустриальное государство.

К сожалению, в годы разрушений, когда все отвергло, мы не смогли полностью сохранить этот уникальный потенциал.

Праздник был бы поистине прекрасным, если бы сегодня, например, в полную силу работал флагман промышленности Грузии – Руставский металлургический завод.

Однако мы делаем все для того, чтобы сохранить для Грузии это замечательное предприятие, как и «Азот» и другие. Но главное богатство Руставы все же его граждане.

Желаю движения вперед, счастья, возрождения любимого города, возвращения лучших традиций и победы вместе со всей Грузией.

Эдуард ШЕВАРДНАДZE

### Назначения

**Распоряжение Президента Грузии**  
№ 1272  
4 октября 2003 года  
г.Тбилиси

О назначении Ю. Чихрадзе заместителем Государственного министра Грузии

Назначить Юрия Чихрадзе заместителем Государственного министра Грузии.

Э. ШЕВАРДНАДZE

### Парламенту Грузии

В соответствии с подпунктом «б» пункта первого Статьи 73 Конституции Грузии прошу согласия на назначение Гоги Угрехелидзе министром по делам беженцев и раселенности.

Эдуард ШЕВАРДНАДZE

начал в 1976 году. Работал на Зестафонском заводе ферросплавов, шихтовальщиком, машинистом, рабочим ремонтно-строительного участка Тернопольского района.

По окончании университета был экономистом, нормировщиком на Зестафонском заводе ферросплавов.

В 1984-1990 годах он - секретарь Комитета комсомола Зестафонского завода

ферросплавов, секретарь, первый секретарь Зестафонского райкома комсомола.

В 1990 году был назначен на должность специалиста в Государственный плановый комитет Грузии. В 1991-1992 годах работал начальником отдела, заместителем начальника управления Министерства экономики Грузии, Министерства экономики и финансов Грузии. В апреле 1992 года назначен заместителем начальника управления Комитета по управлению государственным имуществом.

С апреля 1992 по август 1994 года был директором московской фирмы с огра-

ниченной ответственностью «Ферро», а по окончании Дипломатической академии Министерства иностранных дел России в мае 1995 года назначен третьим секретарем Посольства Грузии в Российской Федерации. В 1997 году он назначен заместителем начальника Службы региональной политики и управления Президентом Грузии по вопросам трудоустройства и регионов Грузии. В апреле 1998 года назначен заместителем начальника управления Комитета по управлению государственным имуществом.

Женат, у него троих детей. Владеет немецким, русским языками.

# Новости

# Выборы должны подтвердить волю граждан Грузии

## Радиоинтервью Президента Грузии 6 октября

### Правоохранительные органы готовятся к отчету

**Правительство Грузии готовится подвести итоги проделанной правоохранительными структурами за девять месяцев работы.**

Четвертого октября у Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе прошло рабочее совещание, на котором отчитались, что расширенное по традиции заседание правительства состоится восьмого октября, и, как обычно, будет открытым для средств массовой информации. На заседании будут рассматриваться все связанные с работой системы злободневные вопросы, сообщила Пресс-служба Президента Грузии – Сакпиформи.

### Брат Президента Азербайджана в Грузии

**Брат Президента Азербайджана Гейдара Алиева – доктор экономических наук Аги Алиев и руководитель международной организации «Объединение приверженцев мира» Вали Исмаилов прибыли в Грузию по личному поручению кандидата в президенты этой страны Илхана Алиева.**

Как сообщили Прайм-Ньюс в администрации Квемо Карти, Аги Алиев и Вали Исмаилов вместе с кандидатами в мажоритарные депутаты от Болнисского района Леваном Мамаладзе встретились с представителями азербайджанского населения, компания проинформирована в регионе, посетили грузинские и азербайджанские школы, передали учащимся учебники и инвентарь. В администрации региона отмечают, что «власти Азербайджана по-прежнему поддерживают Президента Эдуарда Шеварднадзе и его команду, а также Новое Соглашение, которое в течение девяти лет работы в Квемо Карти проводил курс главы Грузии». Аги Алиев и Вали Исмаилов заявляют, что «проживающие в Азербайджане и Грузии азербайджанцы не допускают, чтобы какой-либо из политических сил навязывалась оппозиция между двумя дружественными народами». Аги Алиев отметил, что «целью визита является поддержка властей Грузии, Президента Эдуарда Шеварднадзе и его курса, который азербайджанский народ всегда воспринимал единственно верным путем в плане сохранения мира на Кавказе». На прошедших встречах гости подчеркивали особую роль президентов Гейдара Алиева и Эдуарда Шеварднадзе в создании гарантий безопасности независимости двух государств, что выражается в «традиционных международных проектах». Они отметили, что есть силы, которые желают помешать государственному развитию Азербайджана и Грузии, осуществлению проектов строительства Основного экспортного трубопровода Баку-Тбилиси-Джейхан и газопровода Баку-Тбилиси-Эрзурум, поэтому поддержка Грузии имеет для Азербайджана стратегическое значение.

### Трубопровод Новороссийск-Супса-Джейхан будет самостоятельным проектом

**«Грузия и Россия никогда не обсуждали вопрос о «врезке» трубопровода Новороссийск-Супса-Джейхан в ОЗТ Баку-Тбилиси-Джейхан, предельно значимый для экспорта каспийской нефти.**

Речь шла о строительстве совершенно самостоятельного трубопровода, по которому нефть России и, возможно, Казахстана могла бы экспортироваться из Новороссийска в Турцию и далее в Европу. Страны, которые имеют море, минуя Босфор» – заявил посол Грузии в Азербайджане Зураб Гумберидзе. Дипломат подчеркнул, что если бы авторы этой идеи планировали использовать для этой цели часть ОЗТ Баку-Тбилиси-Джейхан, то они непременно должны были бы договориться об этом с инвесторами и владельцами трубопровода Баку-Тбилиси-Джейхан. Как передает Media-Press, по мнению грузинских и российских экспертов, трубопровод Новороссийск-Супса-Джейхан принесет выгоду и Грузии, и России. В первую очередь потому, что позволит избежать прохода через турецкие проливы Босфор и Дарданеллы, плавание по которым в последнее время сталкивается со все большими трудностями из-за жесткой позиции турецких властей. Кроме того, Россия выиграет от расширения этого проекта в среднем 500-700 миллионов долларов только от разницы в цене между транспортировкой трубопроводом и морскими перевозками.

### Полиция перейдет на усиленный режим несения службы

**Полиция примерно за месяц до парламентских выборов перейдет на усиленный режим несения службы, а за несколько дней до выборов – на казарменный полурезиме, заявил Прайм-Ньюс заместитель министра внутренних дел Рубен Асанидзе.**

Министр внутренних дел Коба Нарчамашвили утвердил план работы полиции во время выборов и в предвыборный период еще второго апреля. «В среднем числах оклада в МВД будет повышение, но не в объеме, на котором будут обсуждены итоги работы данного ведомства за девять месяцев нынешнего года», – сказал он. Рубен Асанидзе заявил, что на совещании будут даны конкретные указания для максимальной поддержки общественного порядка во время выборов. По его словам, не будет вмешиваться в политические процессы и станет действовать в соответствии с нормами, определенными законодательством. «В отношении тех, кто нарушит общественный порядок и совершит преступления, будут предприняты жесткие меры – будь то представители власти или оппозиции», – сказал Рубен Асанидзе.

### Что ждет блок «Бурджанадзе-Демократы»?

**Спикер предвыборного блока «За новую Грузию» Ирина Саргвишвили-Чагурца считает, что после парламентских выборов в блоке «Бурджанадзе-Демократы» изменится структура власти. Президентский блок выдвигает 1008 кандидатов между лидерами данного блока – председателем парламента Нино Бурджанадзе, руководителем «Объединенных демократов» Зурабом Джания и лидером «Союза традиционалистов» Акакием Кстания.**

«Жвания создал впечатление того, что Нино Бурджанадзе может стать президентом, сам же прикрыл свой подпорочный индиз автотрентом спикера парламента», – сказал он. По его словам, по поводу борьбы за президентство идет между Жвания и Михаилом Саакашвили.

### Тбилиси и Сухум совместно расследуют инцидент

**Расследование обстоятельств инцидента в Гальском районе, в результате которого погибли пять человек, займется следственная группа, в которую вошли представители грузинской и абхазской сторон, Миротворческой сил СНГ и Миссии военных наблюдателей ООН, передает ИТАР-ТАСС.**

Вооруженное столкновение произошло пятого октября в районе абхазского села Дихаурзи. В результате были убиты два абхазских бойца, два человека, чьи личности пока не установлены, и местная жительница.

**- До предстоящих парламентских выборов осталось меньше месяца. Международные структуры призывают нас к проведению этих выборов в спокойной и справедливой обстановке. Власти намерены активизировать правоохранительные структуры для укрепления порядка. На этом фоне в Тбилиси приезжают известные американские политики. Чего Вы ожидаете от встречи с ними? – В ответ на этот вопрос журналиста Нато ОНИАНИ Президент Грузии Эдуард ШЕВАРДНАДЗЕ в своем традиционном радиоинтервью по понедельникам заявил:**

«Следует отметить, что Центральная избирательная комиссия в течение нескольких последних недель выполнила очень большую работу. Подготовительная работа выполнена раньше, и это способствовало ускорению темпов.

Я имею в виду порядок установления списков избирателей, формирование окружных и участков комиссий, регистрацию партийных списков и так далее.

Все это создает предпосылки того, что выборы не будут иметь недостатков с организационной точки зрения.

Вам известно, какое значение имеет уровень организации для успеха этой демократической процедуры, тем более при столь высоком интересе международного объединения.

Не считая уже, сколько прибыло наблюдателей. Сначала сказали 400, затем 600, теперь снова прибавляются. Притом это люди высокого ранга.

Нередко ставится вопрос, случается ли этот интерес и о чем он свидетельствует? Разумеется, не случаен!

Такое внимание свидетельствует о том, что наши друзья признают демократический потенциал Грузии и призывают нас полностью использовать его, чтобы предстоящие выборы прошли образцово. В конце концов следует также учесть, что они очень серьезно помогают нам, поскольку основой нашего государства являются демократические ценности. Подтверждением нашей ориентации и оправданием этой помощи должны быть именно эти выборы.

Следует приветствовать, что Грузии лично посетили такие известные деятели, как национальный герой Америки, один из кандидатов в президенты от Республиканской партии сенатор Джон МакКейн, с которым меня связывают давние отношения; в недавнем прошлом военный руководитель армии США Джон (Малхаз) Шапкашвили и бывший заместитель Государственного секретаря, известный ученый Стробиус Тэлботт. Это очень интересные люди.

Кроме того, во время самих выборов планируется приезд сотен наблюдателей.

Мне было бы трудно назвать точную цифру. Интерес день от дня возрастает. Мы приветствуем это. Более того, призываем международные организации прислать в Грузию как можно больше наблюдателей второго ноября и до второго ноября. У них будет неограниченные возможности для работы.

В демократичности ноябрьских парламентских выборов, в дальнейшем – выборов президентских – кроется интерес, прежде всего Грузии. И как Президент первоначально заинтересован в обеспечении свободного волеизъявления населению Грузии, что неоднократно повторял нам много раньше до того, как международные организации приняли решение направить сюда наблюдателей.

Напомним всем парламентские выборы 11 октября 1992 года. Фактически это были самые демократичные выборы за эти годы, несмотря на то, что состоялись в условиях гражданской войны и под градусом пунля.

К сожалению, во время дальнейших выборов активизировались фальсификаторы, те, кто занимался подкупом – я имею в виду здесь многие политические силы, хотя, вероятно, перечислять их не нужно.

Но это не должно повториться.

В настоящее время важнейшая задача, чтобы выборы второго ноября действительно подтвердили волю граждан Грузии и ни у одного из сторонников нашей страны не возникло нареканий.

– Немало говорят о том, что во время выборов возможна дестабилизация. Некоторые считают, что нужно ждать нестабильного фона, другие полагают, что это будет попытка власти ввести чрезвычайное положение. Насколько Вы согласны с прогнозами об ожидаемой дестабилизации? – К великому сожалению, на определенных угрозы указывают уже и наши иностранные друзья.

Например, многие из них отмечают, что одно из важнейших условий демократичности выборов – порядок на избирательных участках, а также пресечение насилия во время предвыборных дискуссий.

В противном случае излишне говорить о свободном волеизъявлении населения.

Ответственность за это, с их точки зрения, возлагается на каждого избирательного субъекта, власти, оппонентов.

Однако вводить или изобретать здесь какие-либо новые элементы не нужно: существует закон, упорядочивающий условия проведения массовых мероприятий в столице и регионах.

Этот закон – подчеркиваю – парламент принял еще пять лет назад в соответствии с конституционными требованиями. В дальнейшем, когда парламент принял Кодекс, то многое в нем повторил. Местные власти вправе своевременно принимать заявления, тем более, если речь идет о пересечении дорог, остановке движения... Об этих угрозах должно быть заявлено за два дня.

Основной же закон страны подтверждает неограниченное право граждан собираться как в помещении, так и под открытым небом, чтобы свободно выражать свою волю, и отмечает, что подобное мероприятие не должно выходить за рамки закона.

Следовательно, Конституция признает и необходимость регламентирующего закона.

Такой закон – повторяю – существует, действует пять лет. Есть, как я уже говорил, и дополнение, но о них многие забыли, что совершенно недопустимо.

Было бы целесообразно вновь опубликовать и закон, и дополнение, которые вошли в Кодекс. Сегодня отдам распоряжение, попрошу нашу прессу и телевидение несколько раз повторить по-грузински, по-русски, по-армянски, на каком бы то ни было языке, этот закон, чтобы все знали, на что имеют право, а на что – нет, в том числе и власти, и политические силы, участвующие в выборах.

Естественно, при проведении массовых мероприятий в регионах ответственность за то, чтобы не нарушались права граждан, несут, прежде всего, местные власти.

К сожалению, местные власти не всегда справляются с этой ответственностью.

Однако, с другой стороны, ответственность подразумевает и права, определенные тем же законом, и предусматривает определенные предпосылки, порядок при организации мероприятия, а также ответственность организаторов – как в любой цивилизованной стране.

А по логике, что «нашу страну нельзя назвать нормальной и поэтому можно не подчиняться закону», государство никогда не достигнет нормального положения и вообще все делалось напрасно.

Таким образом, я вновь призываю каждого политического деятеля, каждую политическую партию, разумеется, местные власти – сотрудничать для обеспечения демократичности выборов. Учитывая международный интерес, это уже общегосударственная, а не узкопартийная задача. На этот призыв не откликнется только тот, кто в действительности не заинтересован в проведении и прозрачности выборов.

Принято решение о встрече представителей правоохранительных структур – и не только их и местного управления для совместного определения задач в связи с проведением справедливых выборов и подведением итогов за девять месяцев. Не исключаю, что, возможно, сегодня же приму решение, чтобы состоялись такие встречи по ведомствам – хотя решение об общем совещании принято. Если встречи по ведомствам состоятся – имеется в виду, что в работе примет участие и представитель Президента.

А у меня целесообразно собраться уполномоченным и отдельным руководителям, например, мэром Тбилиси, Кутанси... чтобы заслушать их сообщения.

**- Вчера Вы приняли участие в Форуме учителей. Каковы Ваши впечатления?**

Я действительно счастлив, что у нас в Грузии так много талантливых педагогов, что четко проявился их интерес к форуму. В нем приняли участие 60 тысяч учителей, примерно две тысячи представителей педагогических организаций, коллективов.

Мое выступление на форуме касалось не только проблем сферы образования.

Я поставил вопрос шире: педагог – как самый первый защитник общественной нравственности. Тот, кто должен обеспечивать сохранение национальных ценностей и воспитание будущего поколения.

В конце 1993 года, выступая в том же зале, я сказал, что подлинное национальное движение, когда педагог в сложнейшую эпоху входил в холодный класс во имя сохранения и в защиту национальности, государственности.

После этого немало сделано, хотя педагоги Грузии все же заслуживают гораздо большего. Не хочу говорить о том, что вдвое возросла зарплата, хотя в абсолютных данных это не столь уж большая цифра. Процесс не должен останавливаться – зарплата преподавателей как школы, так и высших учебных заведений следует повышать.

На форуме четко определились также, что министр Алеко Картозия не только руководитель этой сферы, но постепенно формируется как признанный лидер мителотического общества педагогов – по своему интеллекту, вниманию, организаторскому таланту, образованию и реформаторскому настрою.

Не скрою, мы очень бережно относимся к реформе в этой сфере, приступили к ней даже на три-четыре года позже, чем по другим направлениям, поскольку здесь речь идет о самой деликатной сфере.

И в конце концов реформа, безусловно, победила.

Именно реформа создает предпосылку того, чтобы образование стало главным государственным приоритетом. Я вчера заявил, что образование – важнейший приоритет этого столетия, XXI века и третьего тысячелетия.

И это должно выражаться в социальном обеспечении учебного процесса, и всестороннем развитии каждого педагога.

Мы можем гордиться своими педагогами.

Отличалось выступление каждого из них – они были очень краткими, лаконичными. Но все же особо отмечу выступления представителей национальных меньшинств на государственном языке.

Добавлю также: Грузинское демократическое государство как зеницу ока будет беречь школы национальных меньшинств на всей территории страны.

Я принял решение и в своей речи заявил об этом – учредить Орден выдающегося грузинского учителя Якоба Гогобашвили и ежегодно вручать его лучшим преподавателям.

В будущем году в особом масштабе отмечаются 125-я годовщина основания Общества распространения грамотности среди грузин. Понимающий услышит, что это значит и с кем было связано это огромное важнейшее национальное движение.

Еще раз приветствую грузинских педагогов. Учитывая вызовы глобализации в XXI веке, на них возлагается совершенно особая национальная миссия, и я уверен, они так же справятся с этой большой задачей, как победили в условиях тоталитарного режима прошлого века – вместе со всей грузинской интеллигенцией и теми людьми, которые всегда понимали достоинство педагога. Разумеется, я имею в виду прежде всего события 14 апреля.

**- Как известно, в конце сентября в Абхазии проводились торжественные мероприятия в связи с десятилетием годовщины так называемой «независимости». В то же время в начале октября планируется возобновление в Тбилиси грузино-абхазского диалога. Однако абхазская сторона, ссылаясь на отсутствие гарантий безопасности, по-прежнему уклоняется от этой встречи. Каково Ваше отношение к этому?**

– Что касается так называемого «разлинка», во второй раз говорю о том, что, если они как сплелут задуваются, поймут, что ничего нет праздничного. Об этом лучше всех знают они сами. О том, что происходит и произойдет в Абхазии в ближайшее время, им прекрасно известно. Они должны знать. А если не знают, то вообще что с них спрашивать.

Лучше, чтобы нынешние руководители Абхазии, абхазов задумались над тем, что привело нас к братоубийственному противостоянию, в котором победителей не существует.

По-прежнему однозначно приветствую грузино-абхазский диалог, который принес нам определенный позитивный результат. Пусть очень незначительный, но все же.

Что касается вопроса безопасности абхазской делегации. С этой точки зрения в Тбилиси проблема никогда не возникла. Во время визита самого господина Арцибидва в 1997 году был порядок и никакой опасности не возникло и не возникнет в будущем.

– На минувшей неделе правительственная делегация России находилась в Панкисском ущелье. Ее представители вновь просили чеченских беженцев вернуться на родину. Беженцы выразили им недоверие...

– Само собой разумеется, визит столь представительной делегации и доставка крупной партии гуманитарной помощи в регион, который в недалеком прошлом считался чужь ли не главной проблемой наших уважаемых соседей, безусловно, показатель того, что транзитное сотрудничество – я имею в виду Грузию и ее Вооруженные Силы, спецслужбы США и России – приносит свои плоды, и территория Российской Федерации никакая опасность из Панкисского ущелья не угрожает. Если уж рождала, то потому, что туда загнали девять тысяч человек, в том числе «бевиков». Должен сказать, что никаких проблем с чеченцами за это время у нас не было. Мы не помнили им о том, что они совершили в Абхазии. Они сами открыто извинились перед нами за то, что сделали там. Во время пребывания в Панкисском ущелье чеченцы никаких проблем не создавали.

В настоящее время там живут в основном беженцы – женщины, дети и старики. Разумеется, вместе с местным населением.

Грузия помогает им по мере возможности, а возвращение беженцев на родину, разумеется, следует приветствовать, поскольку, исходя из того, что это решение добровольное, мы будем способствовать их возвращению в свою страну.

– Вы не смогли поехать на праздник Рустав-Калакоба, хотя неоднократно говорили, что Вас много связывает с этим городом. Почему не удалось поехать?

– Считаю вопрос вполне закономерным. Я посетовал руководителям Рустави немного подождать: заработал Руставский металлургический завод, без которого Рустави не был бы Рустави. Меня не послушали. Убежден: до конца года руставская металлургия встанет в строй и тогда состоится настоящий праздник не только для металлургов, но и для химиков, машиностроителей, цементников, всех руставцев. Кроме того, в тот день я был занят и другими неотложными мероприятиями. Кстати, должен встретиться с работающими в руставской металлургии иностранными инвесторами, руководителями завода и во многом разобраться. Полагаю, так лучше. Без металлургии настоящего праздника в Рустави не вышло бы.

**- Прозвучала интересная информация о том, что в Ахалгорги состоялся мероприятие, посвященные памяти Видзаны Чолокашвили, Шавы и Элизбара Фристави...**

– Прежде всего выражаю благодарность администрации, уполномоченному Мхета-Мтианети, руководству и населению Ахалгорги. Они еще раз подтвердили, что горю не умирают, они навсегда остаются в памяти народа и служат интересам Родины. Надо помнить героев всех времен. Таков мой призыв в связи с этим знаменательным фактом. Отлитые в бронзу герои напоминают нынешнему и будущему поколениям о самоотверженности, героизме наших великих предков и нашем великом и славном прошлом.

**Пресс-служба Президента Грузии – Сакпиформи**



Политический ракурс

# МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ КРЕМЛЕВСКИЙ ПИРОЖОК

В номере от 26 сентября и первого октября «СГ» опубликована работа журналистов, посвященная пребыванию группы грузинских журналистов в столице Российской Федерации. Напомним, что визит был организован Российским информационным агентством «Новости».

### ДЕЛО В БИРОКТАХ

Грузия и Россия еще не разучились слышать друг друга, разговаривать на одном языке, стремиться выработать общие подходы и очень непростым проблемам сегодняшней действительности. Демонстрацией тому - встреча в Сочи президентов Грузии и России. Тональность, которая была задана первыми лицами стран, должна восприниматься и в дальнейшем на должном уровне. Если они прислушались к тому, на каком языке разговаривали президенты, то есть шанс, что дело будет продвигаться вперед. Таково мнение Вячеслава Трубникова, бывшего директора Службы внешней разведки России.

Непростым процессом назвал он оздоровление грузино-российских связей, на которые влияют ряд обстоятельств. И одно из них - приближающиеся парламентские выборы в Грузии.

Безусловно, по мере приближения выборов политическая ситуация все более будет накаляться, - сказал заместитель министра иностранных дел РФ. Политические объединения выступают со своими заявлениями и программами. И особенно, насколько грузинские политики считают антироссийскую риторику наиболее выгодной для демонстрации своего патриотизма, приверженности к национальным ценностям. Считаю подобные заявления не лучшим способом решения разведки России. Кстасти, попытка отделиться на антироссийском направлении - также не лучший способ завязки авири-тета и перед нашими западными партнерами. Но, на мой взгляд, все же не эти моменты являются основой грузино-российские взаимоотношения.

### ПРОБЛЕМЫ В ЗАКОНОДАТЕЛЬНОМ СФЕРЕ

Как сказал Трубников, помимо проблем в политическом процессе, заданных в Сочи, есть серьезные сдвиги и в экономических связях. Прежде всего в энергетической сфере. Имеется в виду Соглашение об энергетическом сотрудничестве в Газпроме, который поставит прочную основу газоснабжение Грузии, а также решение РАО «ЕЭС России» «прислать» в Грузию и попасть на незавершенные дела после американских коллег.

Дипломат отметил прогресс в работе рабочих групп по созданию совместного сочинского договоренности между президентами Грузии и России. Достаточное основание на называл решение о реабилитации ИнгуриЭС. Его положительную оценку заслужила и рабочая группа по восстановлению железнодорожного сообщения между Сухуми и Тбилиси.

### КАК НЕ УПАДТЬ В ТУПИК

Наиболее сложной остается проблема возвращения насильственно перемещенных лиц и беженцев в Гальский район. По словам Трубникова, затягивание с решением этой технической сложной проблемы происходит по причине ее изнурительной политизированности. И когда ведутся разговоры о создании в Гальском районе временной администрации под эгидой ООН, то не учитывается тот факт, что в Гальском районе будет категорически против этого. Есть вероятность опять упереться в тупик. Не

обходимо идти на взаимные компромиссы. А вот продление маллат российских миротворческих сил в зоне конфликта в Абхазии Трубников похвалил:

- Это наиболее справедливое решение. Пребывание миротворческих контингента в зоне конфликта должно продвигаться вперед, пока одна из сторон не воспринимает это. Позиция России как посредника становится более уверенной, ведь уже не надо будет возвращаться к этому вопросу каждые шесть месяцев, проходить весь этот путь, встречая сопротивление со грузинской, то абхазской сторон. Это решение будет способствовать эффективности и конструктивности процесса урегулирования конфликта.

### ГДЕ НЕТ КАМНЕЙ

Огромную и цементную роль в сегодняшних отношениях играют культурные связи Грузии и России. Трубников выказал благодарность грузинской диаспоре, проживающей в России, которая в основном представлена интеллигенцией:

- Эти люди - патриоты своей страны, хорошо представляющие себе ценность грузино-российских связей этой временной и в которых возникает желание пересмотреть историю наших культурных связей... Полагаю, наши народы достаточно мудры для того, чтобы не возвращать историю, а вместе ссмотреть в будущее, решать существующие проблемы с открытым сердцем. - отметил Трубников.

### ОК, УН ЭТИ БАЗЫ

О судьбе российских военных баз, дислоцированных в Батуми и Ахалкалаки, только на уровне экспертов рассуждали на восьми встречах. Практически безрезультатно. Вячеслав Трубников заявил, что стороны, которые предлагают Москва, абсолютно реальны. В то же время как трехлетний срок, на котором настраивает Тбилиси, абсолютно не реалиен.

По его словам, Россия выдвинула в этом вопросе свои обязательства, взятые на Стамбульском саммите ОБСЕ в 1998 году. Были расформированы военные базы в Вазиани и Гулдау. Москва проанализировала социальные и экономические стороны вывода баз из Вазиани, оккупации и пришла к выводу, что для расформирования баз потребуются одиннадцать лет. При этом учитывался опыт вывода советских войск из Восточной Европы. Мол, тогда послешли, а в результате военнослужащих и их семьям приходилось зимовать в палатках. Поэтому, чтобы расформировать эти базы, нужны время и средства. Россия согласна сократить одиннадцатилетний срок только в случае значительных финансовых вливаний оккупированных третьими странами.

- Мы безрезультатно проводим переговоры с 2000 года. Вначале надо как следует все обговорить, а потом начинать процесс вывода баз. К тому же грузинская сторона ставит вопрос об армянских войсках за базы. Это ведь тоже тема для переговоров. Раньше разговоров на этот счет не возникало, - заявил заместитель министра.

Среди дополнительных сложностей в процессе вывода военной базы из Ахалкалаки Трубников назвал большинство своем, армянского населения. По



Мнение российских официальных кругов, решение о выводе базы надо принимать, учитывая социальное положение жителей Самхе-Джаважети. Заместитель министра Вячеслав Трубников и Зураб Абашидзе.

### ПАНКИНСКИЙ СИНДРОМ

Основным раздражителем в отношениях между Грузией и Россией остается панкинский фактор. Несмотря на утверждение грузинских властей об успешном завершении контртеррористической операции в Панкинском уезде, Трубников настаивает на том, что оно по сей день остается было публично заявлено, что оно по сей день остается существовать приближенно чеченских боевиков.

Операция в Панкиси была проведена неправильно. Заявлено это еще и как бывший разведчик. Ведь о начале проведения операции было публично заявлено за две недели. Это означало предоставление возможности чеченским боевикам заранее изменить место дислокации и рассредоточиться. Именно поэтому в результате проведения операции отловили не так много бандитов. Сегодня в Грузии распространена информация о том, что из Панкиси оказывается финансовая поддержка чеченским бандитам. Хотя хочу отметить позитив в сотрудничестве грузинских и российских пограничников. В этом вопросе у нас нет никаких претензий к грузинской стороне.

### ДОСТОЙНО ВОЗВРАЩЕНИЕ

Чеченские беженцы. Позитивным является грузино-российское сотрудничество по переселению чеченских беженцев обратно в Чечню. В Грузии систематически бывает делегация во главе с министром по делам Чечни РФ Станиславом Ильясовым. Грузинские ведомства, занимающиеся этой проблематикой, выказывают готовность оказать помощь российским коллегам. По словам Трубникова, Москва добилась нормальных результатов. Конечно, многое будет зависеть от того, в какой степени уверенно и бесопасно этой проблематикой, высказываясь себя беженцы на родине. Сегодня для них строится жилье дома, что в какой-то степени стимулирует их возвращение в места постоянного проживания, считает заместитель министра, на реабилитацию Чечни затрачиваются колоссальные средства.

### ВСЕ РАДИТСЯ ПОСЛЕ ВЫБОРОВ

Вот только как? Россия готова к завершению работ над Рамочным договором с Грузией. Главное, чтобы процесс не отягощался посторонними мо-

Выполнения Грузии свои обязательства и перед чеченскими беженцами: - У нас немало своих беженцев, но, исходя из чисто гуманитарных соображений, мы были вынуждены по мере возможности оказывать помощь беженцам из Чечни. Помощь оказывается по сегодняшнему принципу, - заявил Абашидзе.

### ВОПРОС ОРИЕНТАЦИИ СИНХРОНИЗ

Комментариу факторы, которые привели к улучшению грузино-российских отношений, дипломат отметил и улучшение взаимотношений России и Запада, в частности, с США. В целом это положительно скажется на политической ситуации на Южном Кавказе. Соответственно снимаются с повестки дня вопросы пропаганды ориентации Грузии, так как сегодня внешняя политика России направлена на поиски взаимопонимания с Западом. Мы хотим дружить со всеми и в первую очередь с соседями, а также с западноевропейскими государствами и США. Думаю, это желание в какой-то мере отражает открытый грузинский характер - иметь много друзей. При этом мы хорошо понимаем приоритетность позитивных отношений с нашим ближайшим соседом - Россией. Сейчас в процессе подготовки Рамочный договор, который должен сыграть важную роль в строительстве наших взаимоотношений в духе стратегического партнерства.

### УСЛОВИЯ ХОРОШИЕ НОВОСТИ

Чрезвычайный и Полномочный Посол Грузии в Российской Федерации Зураб Абашидзе, в свою очередь считает, что крайне важную роль в межгосударственных отношениях играет нормальный информационный фон: «Грузия все реже фигурирует в российских СМИ. Считаю, это хороший знакомый, руководствуясь английской поговоркой: «Отсутствие новостей - хорошие новости». В прошлом году Грузия и Россия пережили сложный период в своих взаимоотношениях, который благодаря предпринятым усилиям стал более позитивным. Это отмечают и российские коллеги. Имею в виду, скорее тех раздражителей, которые имели место в наших отношениях. В первую очередь, решение Панкинского проблемы».

### ПОЛИТИКА ДВОЙНОК СТАНДАРТА - ЧТО ОБЕЗНАЧИ

Безусловно, самой острой проблемой остается абхазская тема. Определенные надежды на ее решение появились после Женевской встречи представителей Группы друзей Генерального секретаря ООН по Грузии, после встречи в Сочи президентов Эдуарда Шеварднадзе и Владимира Путина... И все же у Грузии остается немало проблем. Например, совершенно непонятное присутствие в Абхазии российских специалистов-железнодорожников, нелегально проводящих оценочные работы по восстановлению железнодорожного сообщения. Абхазская работа проводится и по модернизации моста через Ингури. Все это противоречит достигнутым соглашениям. С сожалением приходится констатировать, что продолжение предоставления российскому гражданству жителей Абхазии, их партизанская, отсутствие визового режима в отличие от остальной территории Грузии. К этому перечню можно добавить и периодические контакты российских политиков с абхазскими сепаратистами на региональном и федеральном уровнях.

### РЕШЕНИЕ НЕ СВОИХ ПРОБЛЕМ

Как сказал посол, сегодня ситуация в Панкиси изменилась кардинально. Это подтверждает и как международные наблюдатели, так и российские коллеги. Территория полностью контролируется правоохранительными органами Грузии - чтобы не говорили о том, что в Панкинском уезде все еще находится чеченские боевики. Это факт, по-прежнему существуют международные наблюдатели и ряда экспертов. В ответ на заявления Москвы, что Панкиси остается прибежищем боевиков, предлагаем посетить его и воочию убедиться в верности заявлений официальных властей.

Таким образом, Грузия выполнила свои обязательства перед международным сообществом, что стоило ей немалых усилий. Ситуация была сложной, но не по вине Грузии. Ведь проблема Панкиси - результат войны в Чечне, которая была следствием действий на территории Грузии были вынуждены чеченские боевики. Как сказал Зураб Абашидзе, наряд с претензиями в адрес грузинских властей можно было бы выразить и сожаления по поводу того, что были созданы террористические группы... К тому же, не несет большую ответственность грузинские или российские пограничники? Думается, российские. А проведение контртеррористической операции собственными силами дойдет ничего против Программы «Обучение и оснащение», по которой грузин-

Вактант Абашидзе отметил важность «Решения о мерах по урегулированию конфликта в Абхазии, Грузии», подписанного главными государствами - участниками Женевской конференции, от которого никто не отменял. Он определяет режим отношений с сепаратистским руководством. В нем отнюдь не идет речь об экономическом блокаде Абхазии; любые контакты с сепаратистским режимом должны осуществляться с согласия официального Тбилиси до полного разрешения конфликта. Именно согласно этой политике в Абхазии поступала и поступает гуманитарная помощь. Но в последнее время наблюдается тенденция игнорирования этого документа, что совершенно неприемлемо. В свою очередь, это мешает переговорному процессу и поискам взаимных интересов. Спешу напомнить Абашидзе, подобная политика вредит прежде всего

Россию, поскольку она выполняет роль посредника. Говоря о проблеме военных баз, посол заявляет, что требования о их выводе - не каприз грузинских властей, а требование международного сообщества. Предлагаемые грузинской стороной сроки свершения этих работ реальные - не в пример предложениям Москвы. - Для вывода военных баз, на которых работают или служат 80 процентов местных жителей, одиннадцать лет - цифра преувеличена. И тому же, надо учитывать тот факт, что прошло уже четыре года со дня подписания Соглашения о выводе российских военных баз с территории Грузии. Каждый раз, когда обсуждается эта тема, мы забываем российских коллег, в том, что на эти базы никто не придет. Грузия - не единственная страна, где настоятельно относятся к иностранному военному присутствию: «Ну не пользуются они популярностью... Надеюсь, предстоящие встречи военных экспертов уместно провести с участием представителей международного сообщества, которые проявят к этой теме больший интерес».

Тбилиси настаивает и на том, чтобы международные эксперты могли провести инспекцию военной базы. Необходимо убедиться, что она действительно расформирована - на этот счет существует различная информация. На последней встрече военных экспертов в Тбилиси прозвучали новые, ранее не упоминавшиеся, предложения. Конечно, было бы предложено предоставить эту базу российским миротворцам.

**НАПРЯЖЕНИЕ НАПРЯЖЕНИЕ**  
Вопросы грузино-российских отношений должны послужить основой для новых экономических проектов в Грузии российских компаний РАО «ЕЭС» и «Газпром». Визиты в Грузию и России были взаимно интересны. Тогда стабильность в Грузии будет удаваться больше бизнесу. Со всей силой прозвучала тематика в Москве с 13 на 18 октября, когда пройдут Дни грузинской культуры. Эти события должны позитивно отразиться на отношениях между двумя странами.

**МОЖНО КРИТИК И ДРУГ БЕЗ ДРУГА**  
По знаменитому московскому визиту грузинские журналисты встретились с одним из наиболее влиятельных российских политиков, который пожелал остаться незамечанным. Хотя цитировать не будем, но то, что по возвращении домой некоторых нашими коллегами доверенность была нарушена - это характерно хорошо - редакция «СГ» все же решила сохранить его инкогнито. Потому что в газетном номере «ВЧ» - высокооставленный чиновник.

Оговорюсь сразу же: встреча с ним оставила металлический привкус, хотя принимали нас, можно сказать, по-домашнему. Аromatic, свежеспеченные пироги с кавказскими травами нас поглотили в Кремле, конечно, можно было и отведать, если бы в это время не велись разговоры о непростых и порой трагических событиях в Грузии.

Неофициальная беседа с блогером и журналистом в спор. Вот некоторые особенно характерные отрывки беседы:

- Безусловно, так называемый «Ключ от дверей в Абхазии» хранится в Москве, но не только. Он также находится в Тбилиси. В Сухуми и во многих других столицах - таково мнение кремлевского ВЧ.

- Приоритетным направлением решения конфлик-

Прямая речь

# Сенатор МакКейн признался в любви к Грузии

Я приехал в Грузию, чтобы от имени американских конгрессменов, как демократов, так и республиканцев, поддержать ее стремление провести свободные, демократические и справедливые выборы.

В ходе своего 67-летнего американский сенатор Джон МакКейн открыл брифинг, который состоялся вчера в Государственной канцелярии.

Дугообразный шрам на левой щеке сенатора подчеркивал, что за его плечами большой путь военнопленного. Участник войны во Вьетнаме, карьерный военный, в свое время - один из кандидатов в президенты США, отец семерых детей и четырех внуков, сенатор МакКейн возглавляет делегацию ведущих политиков США, прибывших в Грузию с целью оценить ход предвыборной кампа-

Брифинг

## Выборы должны пройти безупречно

Вчера председатель Центральной избирательной комиссии Нана Дедариани провела брифинг. Она опровергла информацию о том, что якобы глава парламентской фракции «Агрджинба» Джемал Гогтидзе показал американскому сенатору МакКейну отпечатанные с его сфинкса избирательные бюллетени, что вызвало ажиотаж. По словам Наны Дедариани, это не соответствует действительности, так как в беседе с ней Джемал Гогтидзе пояснил, что американскому сенатору были представлены сфальсифицированные бюллетени прошлых выборов. «Сегодня никто никому не сможет показать уже готовые бюллетени. Говорить об этом пока рано. Вещь еще неизвестно,



какие политические субъекты и в какой последовательности займут позиции в документе. Это станет известно чуть позже», сказала председатель Центризбиркома.

Что касается единого списка избирателей, то будет мнение, что в документ

короткое и важное заявление по этому поводу: «Процесс идет здраво и хорошо», - сказал он.

Мы только что завершили встречу с Президентом Шеварднадзе, сказал Джон МакКейн. Рассмотрели ряд вопросов, в том числе и предстоящие в Грузии выборы. Наряду с другими вопросами я говорил с Президентом Шеварднадзе о той озбоченности, которую высказывают оппозиционные партии в связи со списками избирателей. Я сказал, что эти вопросы были предметом обсуждения и с членами Центральной избирательной комиссии, которые заверили, что будут более активно заниматься ими.

По заявлению оппозиционных партий, в избирательном списке должны быть дополнительно шесть тысяч фамилий людей, которые не должны быть в этих списках.

Я верю, что проблема, связанная со списками избирателей, будет решена в очень короткие сроки.

Государственный министр, как и Президент Шеварднадзе, заверили меня, сказал Джон МакКейн, что серьезно займется этой проблемой и примут надлежащие меры.

Касаюсь встречи с Президентом Грузии, Джим МакКейн сказал, что «Шеварднадзе подтвердил, что он заинтересован в чужденности прогресса и демократизации в Грузии».

Как мне сообщили, Грузию посетят в ходе выборной кампании до 800 наблюдателей. Такое их количество будет одним из факторов, содействующих проведению справедливых и свободных выборов, подчеркнул Джон МакКейн. Однако

деятельность, которую предстоит осуществить Центральной избирательной комиссии, не менее значительна. Она должна обеспечить проведение всех тех процессов, которые предшествуют выборам.

Я могу убедиться в том, что наблюдатели, которые приедут в Грузию, являются исключительно опытными экспертами и имеют большую практику. Они хорошо разбираются в избирательных процессах. Выборы, которые будут сделаны ими, высоко оценят и признают мировое сообщество.

Все зависит от того, насколько свободно и справедливо будут проведены выборы. Качество справедливых выборов мы будем оценивать по тем заключениям, которые сделают наблюдатели на брифинге.

На просьбу характеризовать лидеров политических

партий Грузии, с которыми он встречался, сенатор МакКейн сказал, что он «с радостью отмечает наличие в Грузии политиков широкого спектра». Политические партии представляют все направления - от либеральных до консервативных. Это - здоровый процесс.

Я, сказал Джон МакКейн, «опять-таки с радостью хочу отметить, что большинство этих лидеров - достаточно молодые».

Отвечая на вопрос, когда он вновь посетит Грузию, сенатор сказал: «Встреча с грузинскими журналистами мне так понравилась, что будет лучше, если они приедут в США».

Приглашение охотно было принято всем журналистским корпусом, кстати, довольно солидным представителем на брифинге.

Табриел

НАМТАЛАШВИЛИ

Процесс ликвидации устаревших биомониторинга профинансирован Великобританией и финансируется и завершится в июне 2004 года, сообщает Интерфакс.

Делегация оборонного ведомства Китая - в Грузию

Делегация Министерства обороны Китайской Народной Республики прибывает во вторник с пятнадцатидневным рабочим визитом в Тбилиси, сообщает Прайм-Ньюс.

В состав делегации входят представители Управления военно-технической помощи. В рамках визита китайских военных встречи на официальном уровне с руководством грузинского оборонного ведомства не запланированы, детали и цели визита не конкретизируются.

Радиоактивные отходы захоронят на территории Цхинвальского региона

Россия намерена захоронить радиоактивные отходы на территории Цхинвальского региона, сообщил Фрэнк-Йолос прибалтийский и силовым структурам Грузии источник.

Он не конкретизировал место захоронения, однако заявил, что радиоактивные вещества должны быть перемещены через контрольно-пропускной пункт «Наня Зарама» российскими военными в течение ближайших двух дней.

Чеченские беженцы отправили на родную делегацию

Чеченские беженцы, временно расселенные в Панисском ущелье, дали согласие направить свою делегацию на родину, чтобы познакомиться с ситуацией и изучить возможность возвращения.

Официальный представитель Департамента по чрезвычайным ситуациям и гражданской обороне МВД Грузии Тамаз Чоговадзе сообщил в понедельник Прайм-Ньюс, что это произошло после встречи с представителями нескольких районов административной структуры Республики. Несколько дней назад Грузию посетил министр Правительства РФ по вопросам Чечни Станислав Ильясов. Находясь в составе российской делегации глава администрации районов Чечни остался в Паниском ущелье, на месте работы с беженцами, отметил Чоговадзе.

Великобритания намерена приобрести самолеты «Тиблавиамшени»

Группа бизнесменов из Великобритании приступила к переговорам с руководством АО «Тиблавиамшени» о возможной приобретении ирландцами собранных здесь по заказу британской ВВС истребителей самолетов бизнес-класса, сообщил Прайм-Ньюс генеральный директор АО Йодар Берндзе. «Идут переговоры по вопросу заключения контракта», - сказал он.

Как отметил Берндзе, «цену самолетов определит законы рынка». В то же время комментируя то обстоятельство, что стоимость американского самолета данного класса превышает миллион долларов, он сказал, что «собираемые Тбилиси деньги». Он также сообщил, что данная группа не заинтересована в приобретении модернизированного в Тбилиси совместно с израильской фирмой ЕЛВИ штурмовика Су-25 «Скорпион». «К этому штурмовику проявляют интерес другие страны», - сказал Берндзе.

РАО «ЭС» добились снятия ограничений с ИнгуриЭС

Владелец тбилисский электросредоточительной компании «АЭС-ТЭЛЭС», российский компания РАО «ЭС Россси» достиг соглашения с separatistскими властями Абхазии о снятии ограничений в работе ИнгуриЭС, сообщила Интер-Пресс.

«Интвествбанк» получил лицензию

Национальный банк Грузии выдал лицензию на ведение банковской деятельности акционерному обществу «Интвествбанк», сообщила Интер-Пресс.

Пресс-конференция

## «Новая Грузия» говорит на новом языке, - заявил на состоявшемся вчера брифинге в офисе медиа-холдинга «Georgian Times» председатель Социалистической партии, вице-спикер Парламента Грузии Вахтанг РЧЕУЛИШВИЛИ

Приоритетным направлением остается борьба с коррупцией и введение новой программы по внешней политике.

В период прошлых выборов была создана достаточно мощная, развалившая экономику и возводившая на ее месте коррумпированную пирамиду, - отметил в своем выступлении РЧЕУЛИШВИЛИ. - Отсюда следует, что в будущем необходимо продолжать тесные контакты с США, так и в России. Контакты с одной из этих стран не должны исключать таковых с другой. Мы должны стать на

кризисе сделать это будет весьма сложно.

Комментируя вторую линию, проводимую Социалистической партией, РЧЕУЛИШВИЛИ отметил, что в вопросах внешней политики следует развивать концепцию совмещения двух векторов - коридоров «Великого Шелкового пути» и «Север-Юг»: «Грузия необходимо продолжать тесные контакты с США, так и в России. Контакты с одной из этих стран не должны исключать таковых с другой. Мы должны стать на



пути тесного сотрудничества, а также не противопоставлять, а соединять усилия с этими крупными мировыми державами. Этой политикой придерживаются и в России, и в США. Кстати, нами были предприняты практические шаги в России по вопросам восстановления и расширения связей. А мой недавний визит в Соединенные Штаты в очередной раз подтверждает готовность американской стороны к сотрудничеству», - отметил Вахтанг РЧЕУЛИШВИЛИ.

Возвращаясь к вопросу предстоящих выборов, вице-спикер парламента сказал: «Не совсем ясно, на каком основании те или иные

партии утверждают, что проведенная ими регистрация избирателей является единственно верной. И ставит под сомнение демократичность этой процедуры, провальной другой партией. Все «бесположества» по этому поводу сводятся к одному - определению состава избирателей. Для «Новой Грузии» является делом чести победить в предстоящих выборах, в противном случае вся ответственность будет возложена на правительство. До-

полнительно возлагать на правительство. Дополнительно возлагать на правительство. Дополнительно возлагать на правительство.

важно заниматься общением и взаимными обязательствами. Для того, чтобы доказать свою честность, мы считаем необходимым показать на личном примере искренность убеждений и заинтересованность в прозрачности выборов. Именно поэтому наша партия стремится добиться проведения достойных выборов при участии зарубежных наблюдателей и тесном сотрудничестве с соответствующими организациями США.

Сегодня нам не простят того, что сходили с рук в первые годы независимости. Для иллюстрации приведу выборы в России, где с каждым годом совершен-

ствуются процесс их проведения, что, естественно, приводит к высокому рейтингу этой страны на мировом уровне. Мы стремимся доказать, что новые люди в правительстве будут говорить на новом языке... РЧЕУЛИШВИЛИ сделал несколько прогнозов. Так, по его мнению, из стана оппозиции только Лейбористская партия без проблем преодолет семипроцентный барьер. А команды стейкхолдеров, работающие на один электрод, разделит голоса. Выборы для них могут завершиться плачевно и даже скандально. По его словам, Саакашвили попытается радикализмом одержать

победу над Жвания и отобрать электорат, а Жвания лучше знаком с технологией фальсификации итогов выборов. По словам РЧЕУЛИШВИЛИ, оппозиция не получит никаких голосов в Аджарии, Квемо Картии и Самцхе Джавахети, что сильно повлияет на их рейтинг.

Ина МУШЕГЯН

## ГАРМОНИЯ ЭКОЛОГИИ И ЭКОНОМИКИ

С целью упреждения успешных итогов прошлого года компания «ВР» объявляет о новом инициативе. Мы верим, что располагаем возможностями оказать реальное, предсказуемое и позитивное воздействие на биомногообразие мира. Если вы являетесь неправительственной или иной природоохранной организацией, разделяющей такой подход, то мы предлагаем вам принять участие во втором конкурсе биомногообразия «ВР» в Грузии.

Конкурс, который проводится в рамках «Стратегии биомногообразия «ВР», будет содействовать выполнению взятой нами в этой сфере тех обязательств, которые подразумевают осуществление целого ряда конкретных обязательств в тех странах и регионах, где осуществляется свой бизнес «ВР». Стоимость представленных на конкурс проектов должна составлять от пяти тысяч до 20 тысяч долларов. Проекты должны быть:

- с точки зрения реализации, практическими проектами с компонентом исследований, выполняемых на долгосрочные результаты;
- основаны на здоровых отраслях науки;
- независимы от деятельности «ВР»;
- рассчитаны на долгосрочные полезные результаты;
- потенциально сопоставимы на двойные результаты, как в сфере изменения климата, так и в сфере биомногообразия;
- заменюющими инициативы стабильного развития;
- должны включать конкретные методы определения результатов и эффективности проекта;
- рентабельными.

Представить проект может как одна организация, так и группа неправительственных организаций. Просьба учесть, что в конкурсе могут принять участие только квалифицированные, располагающие соответствующим опытом организации и неправительственные организации. Представленный на конкурс документ должен включать детальное описание проекта (цель, ожидаемые результаты, сроки реализации) и детальный рабочий план (мероприятия, сроки, ответственные лица и их трудовые биографии), а также распределение бюджета. ПОСЛЕДНИЙ СРОК ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ПРОЕКТА - 6 НОЯБРЯ 2003 ГОДА. ПРОЕКТ-ПОБЕДИТЕЛЮ БУДЕТ ОЪЯВЛЕН В ДЕКАБРЕ 2003 ГОДА. Проектные предложения должны быть представлены на имя г-жи Русудан Медзаришвили или г-жи Тамилы Чантладзе по адресу: Тбилиси, ул. Сабурталинская, 38, грузинский офис «ВР». В целях получения дополнительной информации свяжитесь с сотрудницей группы по связям с правительством и общественностью г-жой Тамилей Чантладзе по телефону: 59-34-00.



Греко-римская борьба

БЛЕСТЯЩАЯ ПОБЕДА В КРЕТЕЕ!

Во Франции завершился чемпионат мира по греко-римской борьбе



Чемпионом мира стал 21-летний озургетский боец, студент третьего курса Академии физического воспитания и спорта Грузии Манучар Квириквелия.

На чемпионате разыгрывались олимпийские лицензии. Их обладателями стали борцы, вошедшие в десятку сильнейших в каждой весовой категории.



«Реал» одержал трудную победу над «Зспальномом». Героем матча стал бразильский нападающий Роналдо, на счету которого оба гола в ворота гостей.

Футбол

Национальные чемпионы

Грузия, 11 тур

11-й тур чемпионата Грузии по футболу ознаменовался сменой лидера. Два тура единолично находившаяся во главе турнирной таблицы «Вит Джорджиа» уступила это место тбилисскому «Динамо».

В этом сезоне продолжает поражать горняцкая «Дила». В этом туре на своем поле она нанесла поражение голландцам Кутанси - 1:0.

Еще одну победу в родных стенах - со счетом 3:1 на потыгский «Колхети-1913» - одержала «Ицета». Два гола в этом матче забил Чикиндидзе (на шестой и 90-й минуте), один - Замидзе (45-я мин.). У гостей отличился Гаганидзе (9-я мин.).

«Реал» одержал трудную победу над «Зспальномом». Героем матча стал бразильский нападающий Роналдо, на счету которого оба гола в ворота гостей.

Table with 5 columns: Club, Goals, Points, etc. for Georgia, 11th round.

Table with 5 columns: Club, Goals, Points, etc. for Georgia, 11th round.

Италия, 5 тур

Table with 5 columns: Club, Goals, Points, etc. for Italy, 5th round.

Table with 5 columns: Club, Goals, Points, etc. for Italy, 5th round.

Испания, 6 тур

Table with 5 columns: Club, Goals, Points, etc. for Spain, 6th round.

Table with 5 columns: Club, Goals, Points, etc. for Spain, 6th round.

Встреча поколений

Урок в Олимпийском клубе

В зал летели слова о мужестве, спортивной славе, стремлении к победе. О них говорили легендарные грузинские спортсмены, которые в свое время поразили мир выдающимися мастерством.

и районных центрах страны, в школах, вонских частях пройдут конференции на олимпийскую и спортивную тематику, состоятся встречи с олимпийцами - героями главных игр четырехлетия.

Баскетбол

Стартовал чемпионат страны



Во Дворце имени Михаила Кекелидзе в столице Грузии стартовал очередной чемпионат Грузии по баскетболу среди мужских команд.

ГТУ Джесселп - Кутанси 113:82; Динамо - Маккаби 98:48; Баско - СИУ 109:53; ТТУ - ТМКЦ (Рустави) 91:87; Кутанси - Маккаби 79:102.

Юбилей

«Кузнице чемпионов» - 65!



Академии физического воспитания и спорта Грузии исполнилось 65 лет. В минувшую субботу в Тбилиси на Черепашьем озере состоялся спортивный праздник, посвященный этой дате.

За массовой спорт

День бодрости и здоровья

Торжественно, празднично отметили столица Дня грузинского спорта, который уже несколько лет проводится в первое воскресенье октября.

Россия, 27 тур

Table with 5 columns: Club, Goals, Points, etc. for Russia, 27th round.

Серьезная подготовка к серьезной игре

Сборная Грузии начинает подготовку к заключительному матчу отборочного цикла против сборной России. Тренерский штаб во главе с президентом федерации Мерабом Жордания рассылает задание в игре против россиян лучше силы.

Стерва грузинской борьбы

Среди ведущих отличников грузинской борьбы выступают представители Центра технического творчества юных.

Чемпион мира по волной борьбе

Среди награжденных были директор футбольной школы «Юный динамовец» Отар Гегечкори и тренер школы Георгий Сичинава.

Республиканская федерация бокса

Республиканская федерация бокса Зураб Кикивадзе, директор плавательного бассейна Мтацминская-Курдасинского района Темур Мешвелани.

Фото Роберта БАГОЯНА

Столица

«Един путь...»
«Един путь...»
«Един путь...»

Старый Тбилиси меняет свое лицо...
Старый Тбилиси меняет свое лицо, «но оно богато историческим прошлым, его исключительным местом среди других грузинских городов нельзя не знать».

Столица Грузии с тех пор претерпела огромные изменения. Увеличилась ее площадь, население. Но что происходит сейчас в городе и что с ним будет дальше? Попытаемся ли роль Тбилиси как столицы? Председатель Ассоциации урбанистов Грузии профессор Владимир МАРДОСАНИДЖИ говорит, что не следует под урбанизацию понимать только лишь увеличение численности населения.

Урбанизация - в широком смысле - это процесс повышения роли городов в развитии общества. И только в узком понимании термина - рост городского населения.

Вернисаж

И нежность, и чувственность, и чистота...

Это и нежность, и чувственность, и чистота, и печаль, и глубина, и загадка Вселенной, и поэтическое вдохновение, и стремительный поток жизни. Словом, то, без чего невозможно представить бытие.

Замечательны портреты супруги художника, выполненные в реалистичной манере. Кухвиши запечатлел задумчивую, немного грустную женщину, погруженную в мысли в свой внутренний мир.

Городской

ОБВЕН (21.03.20.04)
Сегодня Солнце находится на одной линии с луночком, поэтому возможны неожиданные перемены в делах, связанных с иностранными партнерами или партнерами по разговору.

БЛИЗНЕЦЫ (21.04.21.05)
От выдержки и рассудительности женщины будут зависеть гармоничные отношения со спутником. Однако следует помнить, что ваше терпение имеет свои пределы.

РАК (21.06.23.07)
Перед вами возникнут одно или два серьезных препятствия, которые вам придется преодолеть. Есть шанс вернуться к важной теме или новый проект.

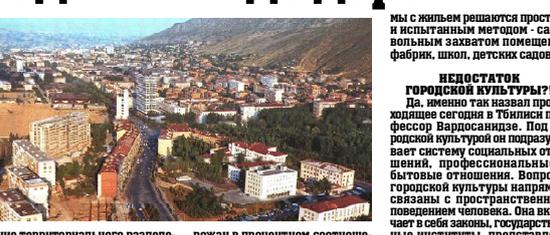
ЛЕВ (24.07.23.08)
Звезды спят тихо в творческих исканиях, новых знакомствах. Вполне вероятно, что ваши увлечения или хобби откроют новые источники заработка.

ДЕВА (21.08.19.09)
Возможно, именно вам следует сделать первый шаг. Это подталкивает время изменить свою внешность или свой образ жизни, и если вы

том, что не предпринимаются меры по его управлению. В городе сконцентрированы все основные культурные, образовательные и спортивные центры страны, приток сельского населения возрастает с каждым годом, темпы миграционной миграции растут и т.д.

НЕЖИЛИЩНЫЕ СТАТИСТИКИ
По данным на 2001 год, население Грузии составляло 4.989.285 человек. И занимает Грузия по этому показателю 110-е место в мире.

Один шаг до деревни?!



Жизнь с жильем решается простым и испытанным методом - самовольным захватом помещений фабрик, школ, детских садов...
НЕДОСТАТОК ГОРОДСКОЙ КУЛЬТУРЫ? Да, именно так назвал профессор Вардасарианц в Тбилиси доклад о состоянии культуры в Грузии.

рожан в процентном соотношении - 58 процентов. Население столицы по сравнению, скажем, с показателями 30-40 годов прошлого столетия, когда в Тбилиси насчитывалось всего около полупулюнина человек, возросло. Но если вспомнить 80-90-е годы, когда в Тбилиси проживал 1.250 тысяч человек, то налицо численный спад.

мы эмоции автора, которые иногда захлестывают - считает искусствовед Нато Заалашвили. И еще - художник демонстрирует пренебрежение к традициям искусства бумаги.

На выставке представлена фото - иллюстрация к поэме поэта, писателя, драматурга

Вас беспокоит сердце? Не отчаивайтесь - Вам поможет

В кардиологической клинике "Гули" осуществляется стационарное и амбулаторное обслуживание пациентов.

"Гули" - это коллектив высококвалифицированных специалистов, которым руководит известный врач Анзор МЕЛИЯ.

"Гули" - это новейшее медицинское оборудование. Допплерокардиоскопия, электрофизиологическое исследование сердца, велоэргометрия, Холтеровское мониторирование с одновременным измерением артериального давления, дистанционная передача кардиограмм по телефону, полная лабораторное исследование организма - и все это в "Гули"!

"Гули" - это сервис! Четырехразовое питание, Горячая вода, удобные палаты.



Table with weather forecasts for various cities: Сухуми +23, Батуми +27, Поты +23, Озургети +23, Кутаиси +23, Цхинвали +28, Гори +24, Ахалцихе +21, Телаши +25.

Погода в странах СНГ и Европы

Table with weather forecasts for various countries: Алма-Ата +17, Ашхабад +24, Афины +26, Баку +25, Берлин +10, Бишкек +19, Вена +13, Вильнюс +9, Душанбе +23, Женева +14, Ереван +25, Киев +14, Кишинев +17, Лондон +15, Мадрид +22, Москва +12, Минск +11, Париж +16, Рига +12, Рим +20, Ташкент +20, Таллинн +10.

урбанизации. И вся беда наша в том, что старая тифлисская культура размыта.

ОТ УРБАНИЗАЦИИ - К КУЛЬТУРЕ
Тбилиси основан на социально-территориальных единствах города - убаи. Тбилиси в свое время обладал уникальной городской культурой.

УРБАНИЗАЦИЯ ТБИЛИСИ
Но вместо того, чтобы стремиться излечить болезнь, бороться с ее симптомами, что, в конечном итоге, приводит к урбанизации - распространению городской среды в сельских поселениях, превращению Тбилиси в большую деревню.

Каждый человек, который читает художественное произведение, находит в нем самого себя...
Несколько слов о художнике. Родился в 1942 году. Учился с 1962 по 1968 год в Тбилисской Академии художеств.

Широкий резонанс в местной и союзной прессе наша индустрия получила.

Профессия на всю жизнь



Для директора 104-й тбилисской армянской школы Мхитаря Гангасарианца Багдасаряна начало третьего тысячелетия не привнесло никаких исключительных событий.

Время бежит стремительно. В нынешнем году маститый педагог уже в 62-й раз встречает в школе со своими воспитанниками праздники знаний - первое сентября.

В 1977 году Мхитар Гангасарианц переводит в столицу - сначала заведующим, а затем и директором одной из школ.

Супруг Гии Чоговадзе, дети Гюрги и Гоча, невестка Марина Гюргадзе, брат Шота Казарадзе, золовки Дареджан и Лиана Чоговадзе, зятья Анзор Мерабшвили и Зураб Чаптыадзе, племянники и племянницы с семьями извещают о смерти

Advertisement for 'GULI' clinic, including contact information and services offered.

Advertisement for 'INTERPRESS' news agency, including contact information and services offered.